



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 58 – 03/05/2007

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

New / Mediafrica.Net / Nouveautés	2
Répertoire des instances africaines de régulation des médias	2
Directory of the african media regulatory bodies.....	2
Ressource / Resource	2
La régulation des médias : principes, fondements, objectifs et méthodes	2
Nouvelles/News/Noticias	3
Ghana: France, Germany to aid set up community radio in north east	3
Malawi: Des radios privées censurées pour leur couverture de l'actualité politique.....	3
Malawi: Private Radio Stations Censored Over Political Coverage	4
Guinée-Bissau: Le responsable de presse du Président menace de fermer une station de radio	5
Guinea-Bissau: Presidential press secretary threatens to close radio station	5
Rwanda: 43 Percent Don't Listen to Radio	5
Sénégal: Raid et menaces contre Radio Disso FM	6
Senegal: IFJ Protests Death Threat Against Radio Journalists	6
DR Congo: Despite order, DRC radio station still closed	6
South Africa: Essentials of Broadcast Management Seminar	7
Uganda: MP Kabakumba to Start Radio Station	7
Burkina Faso: Le CSC autorise la création de 31 nouvelles stations de radio et télévision.....	7
Rwanda: PMC/UNFPA to Launch Drama Series	7
Burkina Faso: Menaces de mort à l'encontre d'un animateur de radio	8
Burkina Faso: Radio presenter receives death threats	8
Sénégal: 3 jours de port du brassard rouge à la RTS,.....	9
South Africa: Three New Radio Licences Issued	9
RDC : Radio Ejulino s'installe sur l'île d'Idjwi	9
RDC: Réunion du Comité directeur de la Fédération des radios de proximité du Congo.....	9
Somalia: Un programme somalien radiodiffusé change des vies à Mogadiscio	10
Burkina Faso: Radio Station Temporarily Pulls Programme After Host Receives Death Threats	10
Malawi: Radio Dzimwe, notre communauté compte, notre radio aussi.....	11
Malawi: Radio Dzimwe, our community matters a lot so does our radio.....	11
RDC.: Luebo, la radio communautaire ODL réouverte.....	11
RDC: Luebo, ODL community radio reopens.....	12

NEW / MEDIAFRICA.NET / NOUVEAUTES

REPertoire DES INSTANCES AFRICAINES DE REGULATION DES MEDIAS

A l'heure où l'Institut Panos Paris sort de presse une étude sur la régulation des médias en Afrique (voir ci-dessous), TRRAACE propose dorénavant parmi ses ressources les coordonnées de ces instances de régulation des médias sur le continent africain.

Un plus indispensable pour les radios africaines, un enrichissement du répertoire de TRRAACE pour être toujours davantage au service des radios africaines de proximité.

Vous trouverez les coordonnées de ces instances de régulations sous la catégorie

« **partenaires** » : http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/ComAfr_List.php?Cat=INS

DIRECTORY OF THE AFRICAN MEDIA REGULATORY BODIES

TRRAACE offers the directory of the African media regulatory bodies. Indeed a new category has been added in TRRAACE. You will find this relevant information under the sub-menu "**Partners**": http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/ComAfr_List.php?Cat=INS

RESSOURCE / RESOURCE

LA REGULATION DES MEDIAS : PRINCIPES, FONDEMENTS, OBJECTIFS ET METHODES

Auteurs : Jean-Claude Guyot & Luc-Adolphe Tiao

Available ONLINE

Titre / Title : **La régulation des médias : principes, fondements, objectifs et méthodes**

Editeur / Publisher : Institut Panos Paris

Langue: FR

Année / Year : 2007

Nbr. Pages : 108 pages / 860 Kb **Taille / Size**

URL : <http://www.panosparis.org/fichierProdFR/fichierProd1552.pdf>

Ce manuel à l'intention des régulateurs et des professionnels des médias africains se fonde sur l'expérience accumulée par les autorités de régulation de la communication qui ont déjà une pratique bien ancrée. Les auteurs, un régulateur du Nord et un régulateur du Sud, ont associé leurs efforts pour faire de ce manuel un instrument de travail et de réflexion utile et pertinent pour les professionnels des médias en Afrique.

La première partie tâche de définir de manière générale ce qu'est la régulation des médias, la seconde présente l'expérience spécifique des instances de régulation d'Afrique francophone, leurs statuts, compositions et compétences. La troisième partie, enfin, la plus technique, développe les différents mécanismes d'intervention dans le champ de la communication.

(Source: Panos Paris Website)

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 16/04/2007 to 03/05/2007)

Burkina Faso: Le CSC autorise la création de 31 nouvelles stations de radio et télévision.....	7
Burkina Faso: Menaces de mort à l'encontre d'un animateur de radio	8
Burkina Faso: Radio presenter receives death threats	8
Burkina Faso: Radio Station Temporarily Pulls Programme After Host Receives Death Threats	10
DR Congo: Despite order, DRC radio station still closed	6
Ghana: France, Germany to aid set up community radio in north east	3
Guinea-Bissau: Presidential press secretary threatens to close radio station	5
Guinée-Bissau: Le responsable de presse du Président menace de fermer une station de radio	5
Malawi: Des radios privées censurées pour leur couverture de l'actualité politique.....	3
Malawi: Private Radio Stations Censored Over Political Coverage	4
Malawi: Radio Dzimwe, notre communauté compte, notre radio aussi.....	11
Malawi: Radio Dzimwe, our community matters a lot so does our radio.....	11
RDC : Radio Ejulino s'installe sur l'île d'Idjwi	9
RDC.: Luebo, la radio communautaire ODL réouverte.....	11
RDC: Luebo, ODL community radio reopens.....	12
RDC: Réunion du Comité directeur de la Fédération des radios de proximité du Congo	9
Rwanda: 43 Percent Don't Listen to Radio	5
Rwanda: PMC/UNFPA to Launch Drama Series	7
Sénégal: 3 jours de port du brassard rouge à la RTS,	9
Senegal: IFJ Protests Death Threat Against Radio Journalists	6
Sénégal: Raid et menaces contre Radio Disso FM	6
Somalia: Un programme somalien radiodiffusé change des vies à Mogadiscio	10
South Africa: Essentials of Broadcast Management Seminar	7
South Africa: Three New Radio Licences Issued	9
Uganda: MP Kabakumba to Start Radio Station	7

NEWS FROM : 2007-04-19

Ghana: France, Germany to aid set up community radio in north east

The director of the Foundation for Integrated and Strategic Development (FISTRAD), a Sandema [in northeastern Ghana] based NGO, Richard Alandu, has announced plans to establish a community radio station at Sadema to be financed by the German Development Service and the French embassy.

Speaking at a stakeholders meeting in Sandema, Mr Alandu said the radio station to be called Builsa Community Radio will promote development as the people will no longer travel long distances for information.

Mr Alandu appealed to the people to help assist the station to develop by offering voluntary service.

Source: Radio Ghana, Accra, 17/04/2007 quoted by BBC Monitoring Global Newslines Media File 19/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-19

Malawi: Des radios privées censurées pour leur couverture de l'actualité politique

<http://fr.allafrica.com/stories/200704180009.html>

Des retransmissions en direct sur radio de meetings de l'opposition en marge des élections présidentielles de 2009 ont conduit l'organe gouvernemental de régulation des médias audiovisuels à interdire cette semaine toute retransmission en direct sauf autorisée, selon les journalistes sur place et des reportages locaux.

Les régulateurs de la capitale économique Blantyre accusent des stations non citées de diffuser des

"messages de haine" mais n'ont fourni aucune preuve.

Toute station de radio et de télévision doit demander une autorisation de l'Autorité de régulation des communications du Malawi (MACRA en anglais) avant de réaliser une retransmission en direct, d'après un communiqué de presse de l'agence publié mardi. Le MACRA a menacé les contrevenants d'une sanction non spécifiée. "Récemment, le MACRA a remarqué avec grande préoccupation que des messages de haine sont diffusés par diverses stations de radio" a dit la déclaration.

Les recherches du CPJ n'ont trouvé aucune preuve qui appuie les allégations du gouvernement. Jointe par téléphone, la porte-parole du MACRA, Clara Mulonya, n'a pu indiquer les soi-disant messages de haine, disant que le gouvernement ne voulait pas les répéter.

La mesure gouvernementale vise réellement trois radios privées de pointe, notamment Capital Radio, Joy Radio et Zodiac Broadcasting Station; elles étaient les seules stations à retransmettre en direct des meetings de l'ancien président du pays, Bakili Muluzi, ont rapporté au CPJ des journalistes locaux. Muluzi, le propriétaire de Joy Radio, affronte celui qui fut son poulain, le président sortant, Bingu Wa Mutharika, dans une campagne houleuse. Les stations ont nié toutes les accusations du gouvernement, ont-elles dit au CPJ.

"Cette mesure équivaut à la censure et entrave la couverture de la campagne présidentielle" a dit Joël Simon, le directeur exécutif du CPJ. "Les autorités n'ont fourni aucune preuve pour étayer leurs troublantes allégations selon lesquelles les stations de radio diffusent des messages de haine. Le MACRA doit immédiatement retirer cette décision."

L'Institut national des médias d'Afrique australe, une association locale pour la défense des droits des médias, compte intenter un recours légal contre la mesure, a confié au CPJ son directeur Innocent Chitosi. Le MACRA, dont les membres sont nommés par le président du pays, fait déjà face à une poursuite en justice intentée par Joy Radio. Joy Radio estime que certains responsables du MACRA ne remplissent pas les qualifications requises par l'Acte sur les communications de 1998 et correspondantes à leurs fonctions, d'après des reportages locaux.

Ce n'est pas la première fois que le MACRA menace des radios privées au sujet de programmes d'informations critiques. En 2003, l'agence a annoncé que les stations de radio communautaires n'ont pas le droit de diffuser des bulletins d'informations, une mesure liée aux programmes à micro ouvert critiquant le gouvernement, d'après des recherches du CPJ. Le MACRA a aussi menacé les stations privées MIJ FM et Capital Radio à la suite de leur couverture politique.

Source: Committee to Protect Journalists (New York), 17 Avril 2007 - Publié sur le web le 18 Avril 2007 et repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-19

Malawi: Private Radio Stations Censored Over Political Coverage

<http://allafrica.com/stories/200704180033.html>

Live radio broadcasts of opposition rallies in the lead-up to presidential polls in 2009 led state regulators in the commercial city of Blantyre this week to bar all private radio stations in Malawi from airing live broadcasts without permission, according to local journalists and media reports. Officials accused unnamed stations of airing "hate messages" but offered no evidence.

All private radio and television broadcasting stations must seek advance permission from the Malawi Communications Regulatory Authority (MACRA) before conducting live broadcasts, according to a statement released by the agency on Tuesday. The directive threatened violators with unspecified punishment. "Of late, MACRA has noted with great concern that hate messages are being broadcast by various broadcasting stations," the statement said.

CPJ has not found any evidence to support the government's allegations. MACRA spokeswoman Clara Mulonya would not identify any offensive messages, saying the government did not want to repeat them.

The government's action effectively targeted three leading private stations, Capital Radio, Joy Radio, and Zodiac Broadcasting Station; they were the only stations to air live coverage of presidential campaign rallies for Bakili Muluzi, local journalists told CPJ. Muluzi, the country's former president and the current owner of Joy Radio, is challenging his former protégé, the incumbent Bingu Wa Mutharika, in a heated campaign. The stations have denied all government allegations, they told CPJ.

"This ruling amounts to censorship and will distort coverage of the presidential election campaign," said CPJ Executive Director Joel Simon. "The authorities have produced no evidence to support their disturbing allegations that radio stations are broadcasting hate messages. MACRA must rescind this decision immediately."

The National Media Institute of Southern Africa, a local media rights group, expects to challenge the ruling in court, Director Innocent Chitosi told CPJ. MACRA, whose members are presidential appointees, already faces a pending legal challenge from Joy Radio, which alleges that some agency members lack the qualifications required by Malawi's 1998 Communications Act, according

to local media reports.

It is not the first time MACRA has threatened private radio stations over critical news coverage. In 2003, it announced that community radio stations were not allowed to broadcast news, a move linked to critical live call-in programs, according to CPJ research. MACRA also threatened private MIJ FM and Capital Radio over political coverage.

Source: Committee to Protect Journalists (New York), April 17, 2007 - Posted to the web April 18, 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-19

Guinée-Bissau: Le responsable de presse du Président menace de fermer une station de radio

<http://www.ifex.org/fr/content/view/full/82645>

Le 17 avril 2007, Barnabé Gomes, Responsable de presse du Président, a menacé de fermer Radio Bombolom, une radio indépendante basée à Bissau, la capitale, pour avoir prétendument émis un programme informatif qu'il jugeait dangereux pour la situation politique du pays.

Selon le correspondant de la Fondation des Médias pour l'Afrique de l'Ouest (MFWA), après avoir essayé d'arrêter l'émission sans succès, le responsable de presse a menacé de fermer la station. Barnabé Gomes a prétendu qu'en raison d'une émission similaire, l'ancien Premier Ministre, Aristide Gomes, a perdu son poste.

Ce n'est pas la première fois que la station a été menacée de fermeture. [...]

Source: IFEX citant Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest (MFWA), 19/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-19

Guinea-Bissau: Presidential press secretary threatens to close radio station

<http://www.ifex.org/en/content/view/full/82644>

On 17 April 2007, Barnabé Gomes, a presidential press officer, threatened to close Radio Bombolom, an independent radio station based in Bissau, the capital, for allegedly broadcasting a programme that he claimed could worsen the country's political situation.

The Media Foundation for West Africa (MFWA) correspondent reported that after the press officer's unsuccessful bid to stop the programme's broadcast, he threatened to close the station.

Barnabé Gomes alleged that a similar broadcast resulted in the former prime minister, Aristides Gomes, losing his job.

This is not the first time that that the radio station has been threatened with closure. [...]

Source: IFEX quoting Media Foundation for West Africa, 19/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-19

Rwanda: 43 Percent Don't Listen to Radio

<http://allafrica.com/stories/200704190398.html>

A survey carried out by the Population Media Centre [PMC], an organisation working under the United Nations Population Fund-Rwanda [UNFPA] has indicated that 43 percent of the Rwandan population neither have nor listen to the radio.

The revelation was made by the PMC assistant administrator, Jean Kakule Sebatakane on April 16 at Ninzi Hotel during the official launching of a radio serial drama programme, 'Umurage Urukwiye'. The serial drama will be broadcasting on two local radios [Contact FM and Radio Salus] and on British Broadcasting Cooperation (BBC).

"The objective of the radio programme is to educate and disseminate information to the community. Our programme [PMC] started in other countries that had similar problems of reproductive health, HIV/Aids and poverty, like Rwanda, and the outcome was so positive and that's why we are extending it to Rwanda," Kakule said.

He added that though 43 percent of the population has no radios, PMC had negotiated with coffee cooperatives to distribute over 300 radios to be shared by both coffee farmers and the community around them.

Coffee cooperatives in rural areas have so far bought over 300 radios for coffee growers to keep them updated on production, prices and any other new technical methodology used in coffee growing. [...]

Full report and source: The New Times (Kigali), April 18, 2007 - Posted to the web April 19, 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-20

Sénégal: Raid et menaces contre Radio Disso FM

Mercredi 18 avril, Moustapha Cissé Lô, le responsable à Touba (Centre du Sénégal) du parti au pouvoir et membre du Conseil de la République, a perpétré un raid à Radio Disso Fm, une station de radio basée dans la région. Selon Ibrahima Benjamin Diagne, directeur de la radio, Lô est arrivé dans les locaux de la station avec une dizaine de jeunes dans la soirée du mercredi pour se plaindre d'une émission diffusée quelques heures auparavant. Lors de cette émission, un auditeur a téléphoné pour dire qu'il est offusqué parce que Lô était sur la liste des candidats du parti au pouvoir pour les élections législatives à venir.

« M. Lô a dit dans notre salle de rédaction et à l'endroit de tout le personnel: « le premier qui prononcera mon nom sur vos ondes, je le tuerai. Et j'enverrai des nervis saccager votre radio, » a dit Diagne.

Le Syndicat des Professionnels de l'Information de la Communication du Sénégal (SYNPICS) a appelé les professionnels des médias du Sénégal à boycotter tous les événements et activités de Lô. Le SYNPICS a dit qu'il va apporter une assistance juridique aux journalistes de Radio Disso Fm et se constituer partie civile.

« Nous condamnons fermement ces menaces de mort et nous allons suivre de près cette affaire, » a dit Gabriel Baglo, directeur de la FIJ-Afrique.

Source: Fédération Internationale des Journalistes, communiqué de presse, 20/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-20

Senegal: IFJ Protests Death Threat Against Radio Journalists

The International Federation of Journalists (IFJ) today condemned "threats to independent journalism and free expression" in Senegal after a politician threatened radio journalists and a judge sentenced the director of a newspaper to jail for slander.

On Wednesday 18th April, 2007, Moustapha Cissé Lô, the leader in Touba (Central Senegal) of the ruling party and member of the Republic Counsel, raided Radio Disso FM, a radio station based in the region. According to Ibrahima Benjamin Diagne, director of the station, Lô arrived at the station's offices on Wednesday evening with about 10 young men to complain about a programme that aired on the radio some hours before. During the programme, a listener had called in to say he was offended because Lô was on the list of ruling party candidates in the upcoming legislative elections.

"Mr. Lô said in our newsroom and to the whole staff that "the first one who will say my name on your station, I will kill him. And I will send my men to ransack your radio," Diagne said.

The National Union of Media Professionals of Senegal (SYNPICS), called on the media professionals in Senegal to boycott all of Lô's events and activities. SYNPICS said it will give legal support to the journalists of Radio Disso Fm and file a civil suit.

"We firmly condemn these threats and will follow this situation closely," the IFJ's Baglo said.

For further information contact the IFJ: +221 842 01 43

Source: International Federation of Journalists, Press release, 20/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-21

DR Congo: Despite order, DRC radio station still closed

<http://www.cpj.org/news/2007/africa/drc19apr07na.html>

Local authorities have yet to allow a community radio station in central DRC to return to the air despite an order by state regulators that it be allowed to resume broadcasting, according to the press freedom group Journaliste en Danger (JED) and local journalists. Radio ODL was shuttered by police on March 17 after it aired an interview with a local politician critical of the police.

Radio ODL in the town of Luebo, 500 miles (800 kilometers) east of the capital, Kinshasa, went off the air after armed police raided its offices without a warrant, forced its staff to leave, seized equipment, and sealed the premises, Director Merové Tshinyama told CPJ. Local Police Chief Oscar Malongi accused the station of spreading "hate messages" and "inciting civil disobedience" after the station aired the previous day a critical interview with opposition provincial parliamentarian Bafuafua Kalala, according to JED and local media reports. Tshinyama denied such accusations; he said that Kalala, who is also the station's owner, had criticized police over alleged arbitrary arrests. Within a week of the closure, DRC's High Authority on Media (HAM) ordered that the station be allowed to resume broadcasting, citing a lack of evidence for its closure, according to JED and local sources. [...]

Full report and source: Committee to Protect Journalists, New York, Press Release, 19/04/2007

TRAINING FROM : 2007-04-21

South Africa: Essentials of Broadcast Management Seminar

<http://www.rap21.org>

Rhodes University's Sol Plaatje Institute for Media Leadership invites managers of radio stations and television channels to participate in a five-day seminar focusing on integrated strategies for managing key elements in broadcasting. The course will take place from 28 May to 1 June 2007.

The Director of the Sol Plaatje Media Leadership Institute, Francis Mdlongwa, will lead the course, which will also involve specialists in the areas of finance, advertising and regulatory issues. The seminar is intended for broadcast managers, new, not-so-new and aspirants, who are willing to invest a week of their time to take a critical look at themselves and their jobs. The course will not seek to turn the broadcast manager into a Jack-of-all-trades but will put each participant into the shoes of his or her departmental chiefs. In other words, to have a chance to learn what makes their colleagues and subordinates tick.

Case studies will be employed to demonstrate and examine the flaws and foibles of our contemporaries in this challenging business of managing various segments of radio and television. The course will provide participants with insights and practical skills to help them make direct interventions in their respective radio stations and television channels.

Course places are limited and will only be confirmed on receipt of course fees.

For further information contact Joanne Naidoo by telephone at +27 (0) 46 603 8782, fax +27 (0) 46 622 9591, or e-mail at j.naidoo@ru.ac.za and spi@ru.ac.za.

Source: RAP 21 The African Press Network for the 21st Century, Newsletter No 2/2007, 19.04.07

NEWS FROM : 2007-04-21

Uganda: MP Kabakumba to Start Radio Station

<http://allafrica.com/stories/200704210080.html>

The Government's chief whip and Bujenje County MP, Kabakumba Labwoni Matsiko, will soon join the class of radio owners in Uganda. The Uganda Communication Commission, the licensing body, is seeking public opinion before licensing Voice of Bunyoro, her radio.

Scouts say the Movement strong woman is planning to employ Radio Uganda's veteran newsreader Busiinge Harison Magezi to manage the radio.

Kabakumba will be the third prominent Munyoro to open up a radio station in Masindi after Kampala business man Ernest Kiiza of Bunyoro Broadcasting Services and President Museveni's pilot, Maj. Gen Ali Kiiza of Radio Kitara.

Source: New Vision (Kampala), April 20, 2007 - Posted to the web April 21, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-22

Burkina Faso: Le CSC autorise la création de 31 nouvelles stations de radio et télévision

<http://www.cemeca-cemeca.org>

31 nouvelles radios et 2 nouvelles stations de télévision ont reçu l'autorisation d'ouverture par le Conseil Supérieur de la Communication. Cette décision rendue publique le 13 avril 2007 par le CSC est le résultat de l'appel d'offre lancé par cette instance le 26 décembre 2006: 45 fréquences de radio et 14 fréquences de télévision étaient mises en jeu. Les dossiers devaient être déposés pour le 26 février 2007: plus de 90 dossiers ont été présentés à l'appréciation au CSC. Les critères de choix ont porté sur les références des soumissionnaires, le plan d'entreprise, les objectifs, les caractéristiques techniques des équipements, le programme l'organisation et les aspects financiers. Notons que les stations retenues sont composées de 9 radios et 1 télévision commerciale, 9 radios et 1 télévision confessionnelles et 13 radios communautaires.

Les radios et télévisions retenues ont à présent 9 mois pour se mettre en ondes. Le paysage audiovisuel du Burkina Faso va se trouver ainsi profondément modifié.

Source: CEMECA, Dedougou (Burkina Faso) pour TRRAACE, 22/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-23

Rwanda: PMC/UNFPA to Launch Drama Series

<http://allafrica.com/stories/200704170240.html>

The Country Representatives of Population Media Centre- Rwanda (PMC-Rwanda) will today launch a radio serial drama programme, 'Umurage Urukwiye'.

The U.S.- based organisation coordinated under UNFPA -Rwanda uses the media to 'sustain the earth'.

According to the administrative assistant for PMC Rwanda, Population Media Center (PMC-Rwanda) works in collaboration with UNFPA in developing a radio serial drama using entertainment education methodologies to effectively address issues related to family planning.

"We also deal with reproductive health and reproductive rights, combating HIV/ Aids, gender equity and women empowerment," he said.

The ultimate objective is to influence behaviour in the society of Rwanda.

The United Nations Population Fund [UNFPA] is an international development agency that promotes the right of every woman, man and child to enjoy meaningful life.

They also work to ensure universal access to reproductive health, including family planning and sexual behaviour.

Source: The New Times (Kigali), April 17, 2007 - Posted to the web April 17, 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-04-27

Burkina Faso: Menaces de mort à l'encontre d'un animateur de radio

<http://www.ifex.org/fr/content/view/full/82819>

Le 18 avril 2007, Sam K. Le Jah, un animateur de Ouaga FM, une radio privée basée à Ouagadougou, a été menacé de mort pour avoir prétendument critiqué l'administration du Président Blaise Compaoré du Burkina Faso.

Selon le correspondant de la Fondation des Médias pour l'Afrique de l'Ouest (MFWA), les menaces à l'encontre de l'animateur lui ont été communiquées dans un e-mail intitulé: "Tu seras abattu". Le message de "firefaso@yahoo.com" a demandé à Jah d'utiliser son programme pour soutenir les politiques du Président Compaoré qui y a été qualifié de "bénédiction divine".

Le message a menacé que le journaliste sera bientôt abattu s'il continue à émettre ses "bêtises". "Saches que tu seras abattu très bientôt et il n'y aura rien. Nous avons tué Thomas Sankara, l'ancien Chef d'état militaire, il n'y a eu rien. Nous avons tué Norbert Zongo, un rédacteur de journal, il n'y a eu rien, toi aussi ton tour n'est pas loin. Quand tu passes vers le chemin, il faut regarder les cimetières".

Jah est un animateur de reggae et son émission qu'il utilise pour critiquer l'administration est très prisée par la jeunesse. Il a également émis un album dont le titre est "Thomas Sankara". Celui-ci a été assassiné le 15 octobre 1987 dans un coup d'état sanglant mené par le Président Compaoré. Depuis lors, il a porté plainte à la Gendarmerie et à la Police Nationale.

Source: IFEX, citant Fondation pour les Médias en Afrique de l'Ouest (MFWA), 26/04/2007

ALERT FROM : 2007-04-27

Burkina Faso: Radio presenter receives death threats

<http://www.ifex.org/en/content/view/full/82818>

Sam K. Le Jah, a presenter at Ouga FM, a privately-owned radio station in Ouagadougou, received death threats on 18 April 2007 for allegedly criticising the administration of President Blaise Compaoré of Burkina Faso.

The Media Foundation for West Africa (MFWA) correspondent reported that the threat was communicated to the presenter in an e-mail titled: "You will be killed". The email from "firefaso@yahoo.com" ordered Jah to use his programme to support the policies of President Compaoré, whom it claimed was a "divine blessing".

The message stated that the presenter would be killed soon if he continued with his "rubbish". "Know that you will soon be killed and nothing will happen. We killed Thomas Sankara, former military ruler, nothing happened. We killed Norbert Zongo, newspaper editor, nothing happened. It will soon be your turn. When you go out, just take a look at the cemetery."

Jah hosts a reggae music programme which is very popular among youth and which he uses to criticise the administration. Jah, a musician, also recently launched an album titled: "Thomas Sankara". Sankara, the former leader, was assassinated in a bloody coup d'état on 15 October 1987 led by President Compaoré.

Jah has since reported the matter to the Gendarmerie and the national police.

Source: IFEX, quoting Media Foundation for West Africa, 26/04/2007

NEWS FROM : 2007-04-27

Sénégal: 3 jours de port du brassard rouge à la RTS, au nom du financement du service public<http://fr.allafrica.com/stories/200704260306.html>

Le temps de grâce est terminée pour le nouveau directeur général de la Radiodiffusion télévision sénégalaise (Rts), Babacar Diagne. En effet, hier les travailleurs de la Rts ont repris leur plan d'action par le port du brassard rouge. Ceci pour trois jours, afin d'exiger de l'Etat une solution définitive sur le finacement du service public de l'audiovisuel. [...]

Texte complet et source: Wal Fadjri (Dakar), 26 Avril 2007 - Publié sur le web le 26 Avril 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-27

South Africa: Three New Radio Licences Issued<http://allafrica.com/stories/200704260343.html>

RADIO listeners in Limpopo, Mpumalanga, and North West provinces will soon have access to a new commercial radio station in each province following an announcement of three new licences by the Independent Communications Authority of SA (Icasa) yesterday.

The regulator said the secondary radio market would be boosted by three new stations -- Capricorn FM in Limpopo, M-power in Mpumalanga and Radio North-West.

The Limpopo province's consortium, Capricorn FM, was led by MSG Africa's Given Mkhari, who is chairman of Jupiter Drawing Room.

"Secondary markets across the country have not had a commercial radio player in their markets and Limpopo in particular is the fastest-growing of these," Mkhari said.

The mostly English-language station would reach a potential 1,5-million people and planned to launch on September 1.

M-Power is 25% owned by AME and 50% owned by Direng Investments and Mbombela JV.

Direng investments is a 25% investor in both M-Power and Radio North-West.

Radio North-West's project manager, John Nassel-Henderson, said the radio station would be in a gospel format as this worked best with the target market.

The station would be up and running by the end of the year, he said.

M-Power's project leader, Alfie Jay, said the radio station would be adult-contemporary and would compete against Jacaranda FM for listeners in the region.

He said there was "huge potential in Mpumalanga", with a conservative estimate of 800000 potential listeners.

Source: Business Day (Johannesburg), April 26, 2007 - Posted to the web April 26, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-04-28

RDC : Radio Ejulino s'installe sur l'île d'Idjwi<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php>

Radio Ejulino (en français, 'Voici Idjwi') émet depuis le 10 mars de Ntaragwa, au sud de l'île d'Idjwi, dans le lac Kivu. Elle diffuse sur la fréquence de 102.5 Mhz, de 6h30 à 8h00 et de 16h00 à 20h00, et vise la promotion du développement, la formation et l'information de la population d'Idjwi.

Contact: M. Daniel Baderha Mutula, directeur; Tél. : +243 810 564 874; Courriel : danielmutula@yahoo.fr

Source: Africentr@lemédias (Institut Panos Paris), 54, avril 2007

NEWS FROM : 2007-04-28

RDC: Réunion du Comité directeur de la Fédération des radios de proximité du Congo<http://www.panosparis.org/fr/newsletter.php>

Du 12 au 14 avril, treize représentants des différents regroupements provinciaux, venus de toutes les provinces de la RDC, ont participé à un atelier de travail à Mbanza Ngungu, dans la province du Bas-Congo. Ces quatre journées de réflexion avaient pour objectif de doter la FRPC de textes de base et de mettre en place les organes directeurs de la fédération.

Soutenu par l'IPP et le Gret, cet atelier a donc permis, à travers des débats participatifs, l'élaboration de statuts, d'une charte et d'un règlement intérieur de la Fédération. Par ailleurs, en

étroite collaboration avec le Prefed, la FRPC a ainsi pu élaborer un plan d'action pour les activités à mener au cours des trois prochains mois et élire les organes et animateurs de la Fédération. Interface entre le pouvoir politique et les radios communautaires et associatives, la FRPC compte également pouvoir être l'interlocutrice des bailleurs de fonds et opérateurs intervenant dans ce secteur en RDC.

Contact: M. Rigobert Malalako, Secrétaire exécutif national de la FRPC, Directeur de Radio Bangu à Kimpese, Bas-Congo; Courriel : rigomalko@yahoo.fr

Source: Africentr@lemédias (Institut Panos paris), 54, avril 2007

NEWS FROM : 2007-05-01

Somalia: Un programme somalien radiodiffusé change des vies à Mogadiscio

<http://fr.allafrica.com/stories/200705010281.html>

Najmo, âgée de huit ans, vit avec ses parents dans le quartier Hodan de Mogadiscio, en Somalie. Elle fait partie des quelques Somaliens qui ont la chance de pouvoir aller à l'école. Elle est actuellement en cours préparatoire à l'école Al Imra.

En Somalie, seulement 20 % des enfants sont inscrits à l'école, et le niveau de financement public de l'éducation primaire est parmi les plus bas du monde. Le nouveau gouvernement fédéral de transition s'attache à reconstruire le secteur de l'éducation et à rétablir la stabilité du pays, mais des combats peuvent se déclencher à tout instant.

Lors des récents combats qui ont éclaté à Mogadiscio, Najmo a été forcée de rester à la maison. Toutes les écoles étaient fermées et les enfants n'avaient pas le droit de sortir. Heureusement, sa famille avait une radio.

Le Somalia Interactive Radio Instruction Program (IRI, Programme interactif d'enseignement radiodiffusé en Somalie), parrainé par l'Agence des États-Unis pour le développement international, offre une solution de rechange à la classe traditionnelle. Grâce à des cours radiodiffusés par l'Education Development Center Inc., près de 400.000 élèves somaliens suivent chaque jour des cours de lecture, de mathématiques et autres matières élémentaires.

Ces leçons sont conçues pour des élèves allant du cours préparatoire à la sixième, et donnent également une chance de s'instruire à ceux qui n'ont pas eu l'occasion de fréquenter l'école, notamment les femmes et les filles, les enfants de la rue et les personnes qui ont été déplacées par les combats. Afin de toucher le plus grand nombre d'enfants possible, les programmes IRI sont diffusés et soutenus par un réseau d'écoles publiques et privées, ainsi que d'organisations non gouvernementales.

« J'ai appris mes leçons sans aller à l'école. Maintenant je suis heureuse, mais je hais réellement les combats », a dit Najmo. Et sa mère d'ajouter : « Ma fille est occupée toute la matinée avec les programmes radio. Elle est très enthousiaste, et nous a poussés à les écouter aussi. » Quant à son père, il affirme : « Elle me pose des questions au sujet de ses leçons, et elle exige que nous écoutions les émissions avec elle chaque jour afin de pouvoir répondre à ses questions. Nous remercions tous ceux qui ont préparé ces programmes efficaces pour nos enfants. »

Source: United States Department of State (Washington, DC), 30 Avril 2007 - Publié sur le web le 1 Mai 2007 and repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2007-05-01

Burkina Faso: Radio Station Temporarily Pulls Programme After Host Receives Death Threats

<http://allafrica.com/stories/200705010384.html>

Authorities in Burkina Faso must fully investigate a death threat against outspoken journalist and free speech activist Karim Sama, the Committee to Protect Journalists said today. Sama received an anonymous e-mail last week warning that he "will be gunned down" over commentary that is critical of the government.

Sama, host of two popular reggae programs on Radio Ouaga FM in the capital, Ouagadougou, said he received an April 18 e-mail stating: "Just inviting you to stop your nonsense at radio Ouaga FM. You must know that you will be gunned down very soon and nothing will happen." The message continued, in incomplete sentences: "We have gunned down Norbert Zongo, nothing happened. You also your turn isn't very far." [...]

"The enemies of press freedom in Burkina Faso clearly feel emboldened by the government's failure to solve the terrible slaying of Norbert Zongo," CPJ Executive Director Joel Simon said. "Authorities must create a safe environment for the press, and that means investigating threats and finally bringing to justice the perpetrators in the Zongo murder."

The e-mail pressed Sama to stop criticizing the policies of the government of President Blaise Compaoré, calling Compaoré "a divine blessing," according to a copy of the message obtained by CPJ. Sama's programs feature reggae songs with social justice themes, and he frequently airs critical commentary on alleged government injustice and corruption, local journalists told CPJ. Sama said he has received earlier threats for commentary unrelated to the Zongo case.

There was no official reaction from the government, but Sama filed a complaint with the police, Jean-Claude Meda, president of the Association of Burkinabè Journalists, told CPJ. An official with the state media regulator, the Superior Council on Communications, called the threats "unacceptable" and said the council would discuss whether the threats warranted further public comment. The official would not identify himself by name.

The station put Sama's programs on hiatus last week over fears for his security, Director Gniehoun Zakaria told CPJ. "The threats surprised us; he has been critical for years now, but we never received an official complaint from the government," he said. Sama said he plans to return to work this weekend.

Local press groups issued a joint statement condemning the threats, which came just four days after an international freedom of expression forum in Ouagadougou, according to Abdoulaye Diallo, chairman of the Norbert Zongo National Press Center. Sama, also a singer known as Sams'K le Jah, performed at the forum's closing concert, Diallo told CPJ. "We are taking these threats very seriously; the tragic precedent of Norbert Zongo forces us to," he said.

Source: Committee to Protect Journalists (New York), Press release, April 30, 2007 - Posted to the web May 1, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-05-02

Malawi: Radio Dzimwe, notre communauté compte, notre radio aussi

http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=24420&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

A la station de radio communautaire de Dzimwe, qui bénéficie du soutien de l'UNESCO, les présentateurs font tous les jours des miracles. Dans le district de Mangochi, Malawi, où émet la radio et où les températures avoisinent facilement les 35-40°, le simple fait que ces bénévoles viennent travailler témoigne de leur engagement au service de la communauté.

Texte complet et source: Unesco Webworld, 02/05/2007

ALERT FROM : 2007-05-02

Malawi: Radio Dzimwe, our community matters a lot so does our radio

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=24420&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Announcers at the UNESCO supported Dzimwe Community Radio station perform daily miracles. Located in Mangochi District, Malawi, where temperatures easily fluctuate between 35-40° C, the fact that these volunteers even report for duty demonstrates a dedication to serve their community.

Full report and source: UNESCO, Webworld, 02/05/2007

ALERT FROM : 2007-05-03

RDC.: Luebo, la radio communautaire ODL réouverte

<http://www.radiokapi.net/index.php?i=53&l=0&c=0&a=0&da=&of=10&s=&m=2&k=0&r=all>

Pendant 45 jours, elle est restée fermée sur décision des autorités du district du Kasai. Ces autorités avaient reproché à cette radio l'incitation à la désobéissance civile, rapporte radiokapi.net

La réouverture de la radio communautaire ODL (Organisation pour le Développement de Luebo) est intervenue le mardi 1er mai. L'autorité du district du Kasai a demandé aux militaires placés à la station de quitter et invité le personnel de la radio à reprendre le service. Mais, selon les responsables de cette radio, avant la reprise des activités, il faut d'abord faire le constat des pertes matérielles subies pendant la fermeture. « Dans tout cela, nous déplorons d'abord la perte de nos matériels. Entre autres, le matériel de reportage, les câbles de retransmission, le stabilisateur, le mixeur, etc », a indiqué Mérovée Tshinyama, directeur de la radio. Contacté, Jean Ntongo, administrateur de territoire de Luebo ne reconnaît pas de perte de matériels dans cette radio. D'après lui, tous les biens consignés dans le procès verbal de saisie ont été retrouvés. Pour rappel, la HAM (Haute Autorité des Médias) avait jugé illégale la mesure de suspension de la radio communautaire ODL et ordonné la levée de cette mesure depuis le 22 mars. L'autorité du district est restée campée sur sa position. C'est seulement le mardi 1er mai qu'elle a autorisé sa réouverture.

Source: Radiokapi.net, 02/05/2007

ALERT FROM : 2007-05-03

RDC: Luebo, ODL community radio reopens

The ODL community radio station in Luebo remained closed for 45 days following a decision by the Kasai District authorities. The authorities accused the radio of calling for civil disobedience, radiookapi.net reports.

The reopening of the ODL (Luebo Development Organization) community radio took place on 1 May. The Kasai District authorities asked the soldiers guarding the station to leave and called on the radio staff to resume service.

However, the radio officials, there is first need to assess material losses incurred during the closure before activity resumption. [passage omitted]

It is worth recalling that HAM (Media High Authority) had termed as illegal the measure to suspend the ODL community radio and ordered for the lifting of the measure on 22 March. The district authorities remained camped on their position. It is only on 1 May that they authorized its reopening.

Source: Radio Okapi website, 02/05/2007, translated and quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File 03/05/2007

Qui sommes-nous ? Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:
TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des trois organisations suivantes :

**New People Media Centre
(NPMC)**

P.O. Box 21681
Nairobi, KENYA
Tel. : +254-20-3877 407
and 3877 408

E-Mail : director@newpeople.co.ke
Web : <http://www.newpeople.co.ke>

**Association pour la Promotion des
Médias (APM-Bénin)**

01 Boîte Postale 3566
Porto Novo, Rép. du BENIN
Tél. : + 229 - 20 21 26 88
et 20 21 29 32

Courriel : apmbenin@gmail.com
radioecoleapm@gmail.com

**Centre des Médias Communautaires
Africains (CEMECA)**

BP 210 Dédougou, BURKINA FASO
Tél.: (00226) 20 52 10 22
Fax : (00226) 20 52 10 22
Mobile : (00226) 70 25 36 39

Courriel : cemeca@mediafrica.net
Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

Contact

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire
http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/Newsletter_Registration.php
ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net
Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net with the message "Unsubscribe"



est le partenaire de Mediafrica.Net